Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2707/2000

z 11. decembra 2000,

ktoré stanovuje pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 o pomoci Spoločenstva pri poskytovaní mlieka a mliečnych výrobkov žiakom vo vzdelávacích inštitúciách

(Ú. v. ES L 311, 12.12.2000, s. 37)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Nariadenie Komisie (ES) č. 816/2004 z 29. apríla 2004	L 153	19	30.4.2004
►**M2**	Nariadenie Komisie (ES) č. 2107/2005 z 21. decembra 2005	L 337	20	22.12.2005
►**M3**	Nariadenie Komisie (ES) č. 943/2006 z 26. júna 2006	L 173	9	27.6.2006
►**M4**	Nariadenie Komisie (ES) č. 704/2007 z 21. júna 2007	L 161	31	22.6.2007
►**M5**	Nariadenie Komisie (ES) č. 1544/2007 z 20. decembra 2007	L 337	64	21.12.2007

▼B

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 2707/2000

z 11. decembra 2000,

ktoré stanovuje pravidlá na uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 o pomoci Spoločenstva pri poskytovaní mlieka a mliečnych výrobkov žiakom vo vzdelávacích inštitúciách

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1255/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s mliekom a mliečnymi výrobkami ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1670/2000 ([2]) a najmä na jeho článok 15,

keďže:

(1) Nariadenie (ES) č. 1255/1999 nahradilo nariadenie Rady (ES) č. 804/68 ([3]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č.1587/96 ([4]), a medzi inými nariadenie Rady (EHS) č. 1842/83 ([5]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1958/97 ([6]) o poskytovaní mlieka a určitých mliečnych výrobkov pre školákov. Nový program pomoci spoločenstva a získané skúsenosti vyžadujú zmenu, doplnenie a zjednodušenie nariadenia Komisie (ES) č. 3392/93 z 10. decembra 1993 o podrobných pravidlách na uplatňovanie nariadenia Rady (EHS) č. 1842/83 ustanovujúceho všeobecné pravidlá pre poskytovanie mlieka a mliečnych výrobkov za znížené ceny pre školákov ([7]), naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 2235/97 ([8]). Toto nariadenie by sa malo kvôli jasnosti prepracovať.

(2) Pomoc by sa mala zameriavať na materské a základné školy s tým, že sa ponechá na rozhodnutie členských štátov, aby sa sami rozhodli, či zahrnú alebo nezahrnú stredné školy. Na účely zjednodušenia riadenia by sa mala vylúčiť konzumácia žiakmi, ktorí sú v školských prázdninových táboroch.

(3) Existujú problémy kontroly používania dotovaných mliečnych výrobkov pri príprave jedál podávaných žiakom a naviac sa zdá, že to nie je účinný spôsob zachovania účelov tohto programu pomoci. Preto by sa pomoc mala obmedziť na výrobky distribuované žiakom.

(4) Zoznam výrobkov oprávnených na pomoc musí poskytovať prioritu niektorým základným mliečnym výrobkom, ktorých spotreba je podstatná pre rovnováhu trhu. S cieľom zohľadniť meniace sa zvyky týkajúce sa spotreby v spoločenstve by členské štáty mali mať možnosť zahrnúť určité výrobky a určité syry s nízkym obsahom tuku.

(5) Článok 14 (3) nariadenia (ES) č. 1255/1999, naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 1670/2000, uvádza novú mieru pomoci pre plnotučné mlieko 75 % z cieľovej ceny a pre ostatné výrobky mieru stanovenú v súlade s mliečnymi zložkami výrobku. Na základe týchto pravidiel by sa mala špecifikovať pomoc pre rôzne výrobky.

([1]) Ú. v. ES L 160, 26.6.1999, s. 48.
([2]) Ú. v. ES L 193, 29.7.2000, s. 10.
([3]) Ú. v. ES L 148, 28.6.1968, s. 13.
([4]) Ú. v. ES L 206, 16.8.1996, s. 21.
([5]) Ú. v. ES L 183, 7.7.1983, s. 1.
([6]) Ú. v. ES L 277, 10.10.1997, s. 1.
([7]) Ú. v. ES L 306, 11.12.1993, s. 27.
([8]) Ú. v. ES L 306, 11.11.1997, s. 11.

▼B

(6) Pri vyplácaní pomoci by sa mali špecifikovať požiadavky, ktoré majú spĺňať žiadatelia, a pravidlá na podávanie žiadostí, kontroly, ktoré majú vykonávať príslušné orgány, a mal by sa stanoviť postup platby. Na účely riadenia a kontroly pomoci by mal existovať postup schvaľovania pre uchádzačov. Kvôli zjednodušeniu riadenia tohto programu treba podporovať použitie organizácií, ktoré podávajú žiadosť v mene množstva škôl.

(7) Podľa článku 14 (4) nariadenia (ES) č. 1255/1999, maximálne denné množstvo na žiaka, pre ktorého sa môže poskytnúť pomoc, sa rovná 0,25 litra mlieka. Mali by sa špecifikovať ekvivalencie medzi mliekom a rôznymi inými výrobkami.

(8) Musia sa stanoviť pravidlá kontroly s cieľom zistiť, aby sa pomoc riadne odrážala v cene zaplatenej príjemcami a aby sa dotované výrobky neodkláňali od svojho určeného použitia.

(9) Toto nariadenie sa má uplatňovať od 1. januára 2001, pretože to je dátum, kedy nadobúda účinnosť nová čiastka pomoci, a poskytne sa príslušným orgánom čas na to, aby sa pripravili na uplatňovanie nových ustanovení.

(10) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre mlieko a mliečne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Účel

Toto nariadenie stanovuje pravidlá na uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o pomoc spoločenstva podľa jeho článku 14 pre poskytovanie určitých mliečnych výrobkov žiakom vo vzdelávacích inštitúciách.

Článok 2

Príjemcovia

1. Príjemcami pomoci budú žiaci povinnej školskej dochádzky na jednej zo vzdelávacích inštitúcií nasledujúcich typov:

a) škôlky/iné predškolské zariadenia spravované alebo uznávané príslušným orgánom členského štátu;

b) základné školy;

c) stredné školy (ak sa tak členský štát rozhodne).

▼M1

2. Príjemcovia uvedení v odseku 1 poberajú pomoc počas všetkých dní školského roka. Celkový počet dní v školskom roku okrem prázdnin potvrdí školský orgán alebo školské zariadenie. Školáci nepoberajú pomoc počas pobytu v prázdninovom tábore, ktorý organizuje školské zariadenie, alebo jeho školský orgán.

▼B

3. Pomoc bude podmienená tým, že inštitúcia alebo ak je to vhodné, jej orgán školstva sa písomne zaviaže príslušnému orgánu, že dotované mliečne výrobky nebudú použité pri príprave jedál.

Avšak, kde členské štáty preukážu riadny dôvod, Komisia môže povoliť, aby sa neuplatňoval prvý pododsek.

▼M5

Článok 3

1. Členské štáty môžu vyplácať pomoc v prípade tých oprávnených výrobkov, ktorých zoznam je uvedený v prílohe I.

2. Vo francúzskych zahraničných departmánoch sa môže mlieko ochutené čokoládou alebo inak pripravovať zo sušeného mlieka.

3. Členské štáty môžu povoliť pridanie najviac 5 mg fluóru na kilogram do výrobkov kategórie I.

4. Pomoc sa poskytuje len na výrobky uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu, ak spĺňajú požiadavky stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 852/2004 ([1]) a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 ([2]), a to najmä požiadavky týkajúce sa prípravy v schválenom zariadení a požiadavky na identifikačné označovanie uvedené v oddiele I prílohy II k nariadeniu (ES) č. 853/2004.

▼B

Článok 4

Miera pomoci

▼M5

1. Miery pomoci sa uvádzajú v prílohe II.

▼B

2. Bez vplyvu na odsek 1, kde je pomoc väčšia ako predajná cena dodávateľa pred odpočítaním pomoci, táto sa odpočíta tak, aby nepresahovala túto cenu.

▼M1

3. V prípade, že sa zmení výška pomoci v eurách, výška pomoci platná v prvý deň mesiaca sa vzťahuje na všetky množstvá, ktoré sa dodajú počas tohto mesiaca.

▼M4

V školskom roku 2006/2007 sa však rozsah finančnej pomoci platný prvý júnový deň môže uplatňovať počas mesiaca júl, ak školský rok členského štátu končí v júli.

▼B

4. Ak sú dodané množstvá vyjadrené v litroch, na prevod na kilogramy sa použije koeficient 1,03.

▼M1

Článok 5

1. V záujme toho, aby sa dodržalo maximálne množstvo 0,25 litra, podľa článku 14 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1255/1999, celkové množstvo mliečnych výrobkov, za ktoré v období, na ktoré sa vzťahuje žiadosť, vzniká nárok na pomoc, sa vypočíta podľa počtu školákov, ktorí sú zapísaní v zozname príslušného zariadenia, alebo v prípadoch, keď platí článok 6 ods. 2 c) a d) na základe žiadateľovho zoznamu žiakov.

▼M5

2. Pre výrobky kategórií II až VI uvedené v prílohe I sa pri výpočte použijú tieto ekvivalencie:

a) kategória II: 100 kg = 300 kg mlieka;

b) kategória III: 100 kg = 765 kg mlieka;

c) kategória IV: 100 kg = 850 kg mlieka;

([1]) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

▼M5

d) kategória V: 100 kg = 935 kg mlieka;

e) kategória VI: 100 kg = 750 kg mlieka.

▼B

Článok 6

Všeobecné podmienky pre poskytnutie pomoci

1. Pomoc sa udelí uchádzačom schváleným v súlade s článkami 7, 8 a 9 pre dodávku výrobkov spoločenstva nakúpených v členskom štáte, kde sa nachádza vzdelávacia inštitúcia.

2. Pomoc môže použiť

a) vzdelávacia inštitúcia;

b) orgán školstva, pokiaľ ide o výrobky distribuované žiakom v rámci jeho územia;

c) ak tak stanoví členský štát, dodávateľ výrobkov;

d) ak tak stanoví členský štát, organizácia pôsobiaca v mene jednej alebo viacerých škôl alebo orgánov školstva a osobitne zriadená na tento účel.

Článok 7

Schválenie uchádzačov

Uchádzači o pomoc musia byť schválení na tento účel príslušným orgánom členského štátu, v ktorom sa nachádza vzdelávacia inštitúcia, ktorej sa dodávajú výrobky.

Článok 8

Všeobecné podmienky pre schválenie

Schválenie je podmienené nasledujúcimi písomnými prísľubmi uchádzača voči príslušnému orgánu:

a) o nepoužití výrobkov inak ako na konzumáciu žiakmi inštitúcie alebo inštitúcií, vzhľadom ku ktorým sa žiada o pomoc;

b) o vrátení akejkoľvek neoprávnene vyplatenej pomoci pre príslušné množstvá v prípade zistenia, že výrobky neboli distribuované príjemcom uvedeným v článku 2, alebo tej, ktorá bola zaplatená pre množstvá väčšie ako tie, ktoré sú dané uplatnením článku 5;

c) o poskytnutí dokladujúcich dokumentov k dispozícii príslušným orgánom na základe ich požiadania;

d) o povolení fyzickej kontroly.

Článok 9

Osobitné podmienky pre schválenie určitých uchádzačov

1. Ak o pomoc žiada dodávateľ, musí sa nasledovne písomne zaviazať, okrem toho, ako je uvedené v článku 8:

a) viesť evidenciu o výrobcoch výrobkov, menách a adresách vzdelávacích inštitúcií alebo, kde je to vhodné, o orgánoch školstva a množstvách predaných alebo dodaných týmto inštitúciám;

b) podrobiť sa akejkoľvek kontrole, o ktorej rozhodol kompetentný orgán členského štátu, najmä preskúmaniu záznamov.

▼B

2. Ak o pomoc žiada organizácia, ako je uvedené v článku 6 (2) d), musí sa nasledovne písomne zaviazať, okrem toho, ako je uvedené v článku 8:

a) viesť evidenciu o výrobcoch alebo dodávateľoch výrobkov, menách a adresách vzdelávacích inštitúcií alebo, kde je to vhodné, o orgánoch školstva a množstvách im predaných alebo dodaných;

b) podrobiť sa akejkoľvek kontrole, o ktorej rozhodol kompetentný orgán členského štátu, najmä preskúmaniu záznamov.

Článok 10

Pozastavenie a stiahnutie schválenia

Ak sa zistí, že uchádzač o pomoc už viac nespĺňa podmienky stanovené v článkoch 8 a 9 alebo akékoľvek iné záväzky podľa tohto nariadenia, schválenie sa môže pozastaviť na jeden až dvanásť mesiacov alebo stiahnuť, v závislosti od vážnosti neregulárnosti.

Takéto kroky sa nevykonajú v prípadoch vyššej moci alebo ak členský štát zistí, že táto neregulárnosť nebola spáchaná úmyselne alebo nedbalosťou alebo bola menšej závažnosti.

Akonáhle je stiahnutý súhlas, môže sa obnoviť na žiadosť uchádzača minimálne po období šiestich mesiacov.

Článok 11

Žiadosti o platbu

1. Žiadosti o platbu sa musia urobiť ako je špecifikované príslušným orgánom členského štátu a majú obsahovať aspoň nasledujúce informácie:

a) distribuované množstvá podľa kategórie;

b) názov a adresu vzdelávacej inštitúcie alebo orgánu školstva.

2. Členské štáty uvedú frekvenciu žiadostí. Tieto môžu zahŕňať obdobia jedného až siedmich mesiacov, podľa čiastky požadovanej pomoci.

3. Okrem prípadov vyššej moci sa musia žiadosti o pomoc kvôli svojej platnosti podať do posledného dňa štvrtého mesiaca po konci obdobia, ku ktorému sa vzťahujú.

Ak je prekročený tento časový limit o menej ako dva mesiace, pomoc sa stále vyplatí, ale znížená:

a) o 5 %, ak je prekročenie menej ako mesiac;

b) inak o 10 %.

4. Čiastka uvedená v žiadosti sa musí podložiť písomným dôkazom daným k dispozícii príslušným orgánom. Tento musí osobitne uvádzať cenu každého dodaného výrobku a musí byť potvrdený alebo doplnený dokladom o platbe.

Článok 12

Platba pomoci

1. Bez vplyvu na článok 11 (4) sa pomoc vyplatí dodávateľom iba:

a) na základe predloženia potvrdenia o skutočne dodaných množstvách alebo

▼B

b) na základe správy o kontrole vykonanej príslušným orgánom pred konečnou platbou pomoci, ktorá konštatuje, že boli splnené požiadavky na platbu, alebo

c) ak tak povolí členský štát na základe predloženia výpisu z účtu dodávateľa, v prospech ktorého bola pripísaná čiastka, alebo iným spôsobom ako dôkaz o platbe za množstvá dodané na účely tohto nariadenia.

2. Pomoc vyplatí príslušný orgán do štyroch mesiacov odo dňa podania žiadosti, ako je uvedené v článku 11 (3), pokiaľ sa nezačali administratívne vyšetrenia týkajúce sa oprávnenia na túto platbu.

3. Členské štáty môžu poveriť miestne orgány vyplácaním pomoci a správou programu ustanoveného v tomto nariadení.

V prípadoch, ktoré majú byť určené členskými štátmi, miestne orgány sa môžu nahradiť združením schváleným členským štátom, ktorému patria vzdelávacie inštitúcie.

Článok 13

Platba preddavkov

1. Členské štáty môžu vyplatiť preddavok rovnajúci sa čiastke požadovanej pomoci oproti záruke predstavujúcej 110 % vopred zaplatenej čiastky.

2. Ak dodávateľ požaduje platbu vopred, príslušný orgán ju môže vyplatiť na základe dodaných množstiev bez požadovania písomného dôkazu uvedeného v článku 12 (1). Do jedného mesiaca od jej vyplatenia doručí dodávateľ príslušnému orgánu dokumenty požadované pre konečnú platbu pomoci, pokiaľ neskôr zmienený nevypracuje správu, ako je ustanovené v článku 12 (1) b).

3. Konečná platba pomoci sa vykoná do konca šiesteho mesiaca po konci príslušného školského roka.

Článok 14

Kontrola

▼M1

1. Členské štáty prijmú všetky opatrenia, ktoré sú potrebné na to, aby sa zabezpečilo, že výška pomoci sa riadne zohľadní v cene, ktorú platí príjemca pomoci.

Na tento účel sa určia maximálne ceny, ktoré školáci platia za rôzne druhy výrobkov, ktoré sú uvedené v prílohe I, ktoré sa distribuujú na ich území. Členský štát určí maximálne ceny na začiatku každého školského roku, ale najneskôr do l. októbra. V prípade, že členské štáty tieto výrobky poskytujú bezodplatne, maximálne ceny sa nemusia určiť.

▼B

2. Členské štáty vykonajú kontrolu potrebnú na zaistenie zosúladenia s týmto nariadením.

Ich kroky zahŕňajú kontrolu podporných dokumentov pre dodávku výrobkov a prispôsobenia sa maximálnym množstvám, pre ktoré sa môže vyplatiť pomoc.

3. Kontroly uvedené v odseku 2 sa doplnia fyzickou kontrolou s cieľom skontrolovať najmä:

a) dopad pomoci na cenu zaplatenú príjemcom a prispôsobenie sa maximálnym cenám uvedeným v odseku 1;

b) záznamy uvedené v článku 9;

▼B

c) použitie dotovaných výrobkov v súlade s týmto nariadením, najmä ak existujú dôvody na podozrenie z odchýlenia sa;

d) cenu zaplatenú dodávateľovi za účelom zaistenia, aby nebola nižšia ako pomoc.

Článok 15

Oznámenia

1. Do šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia oznámia členské štáty Komisii svoje opatrenia na jeho uplatnenie, najmä opatrenia prijaté na účely kontroly.

2. Pred 31. decembrom každý rok oznámia:

▼M1

a) množstvá, za ktoré sa vyplatila pomoc počas predchádzajúceho školského roka ako aj maximálne prípustné množstvo;

▼B

b) stručný výpočet akýchkoľvek informácií a propagačných opatrení pre mliečne výrobky vykonaných v súvislosti s distribúciou dotovaných výrobkov na školách;

▼M1

c) maximálne ceny uvedené v druhom pododseku článku 14(1) platné pre bežný školský rok spolu s preukazujúcimi dokladmi.

▼B

Článok 16

Zrušenie

Týmto sa ruší nariadenie (ES) č. 3392/93.

Odkazy na toto nariadenie sa považujú za odkazy na súčasné nariadenie.

Výnimky podľa článku 3 (3) nariadenia (ES) č. 3392/93 zostávajú účinné podľa tohto nariadenia.

Schválenia udelené podľa článku 6 nariadenia (ES) č. 3392/93 zostávajú účinné podľa tohto nariadenia.

Článok 17

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobudne účinnosť siedmy deň po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Uplatňovať sa bude od 1. januára 2001.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼M5

PRÍLOHA I

Zoznam výrobkov oprávnených na pomoc spoločenstva

Kategória I

a) tepelne upravované mlieko;

b) tepelne upravované mlieko ochutené čokoládou alebo inak, obsahujúce minimálne 90 hmotnostných % mlieka uvedeného v písmene a);

c) jogurt alebo „piimä/filmjölk“ alebo „piimä/fil“ vyrobené z mlieka uvedeného v písmene a).

Kategória II

Čerstvé a spracované syry bez pridanej arómy ([1]), s obsahom tuku v sušine najmenej 40 hmotnostných %.

Kategória III

Syry iné ako čerstvé a spracované syry s obsahom tuku v sušine najmenej 45 hmotnostných %.

Kategória IV

Syr Grana Padano.

Kategória V

Syr Parmigiano-Reggiano.

Kategória VI

Syr Halloumi.

([1]) Na účely tejto kategórie syr bez pridanej arómy znamená syr získaný výhradne z mlieka, pričom sa môžu pridávať ďalšie látky potrebné pri jeho výrobe za predpokladu, že sa tieto látky nepoužívajú ako úplná alebo čiastočná náhrada akejkoľvek mliečnej zložky.

▼**M5**

PRÍLOHA II

Miery pomoci

a) 18,15 EUR/100 kg na výrobky kategórie I;

b) 54,45 EUR/100 kg na výrobky kategórie II;

c) 138,85 EUR/100 kg na výrobky kategórie III;

d) 154,28 EUR/100 kg na výrobky kategórie IV;

e) 169,70 EUR/100 kg na výrobky kategórie V;

f) 136,13 EUR/100 kg na výrobky kategórie VI.